

Form Approved

OMB No: 0920-1262

OMB Exp. Date: XX/XX/XXXX

**National HIV Behavioral Surveillance System among Transgender Women (NHBS-Trans)**

**Attachment #6a (Spanish)**

**Eligibility Screener (Spanish)**

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 5 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Reports Clearance Officer; 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30329; Attn: OMB-PRA (0920-1262)

**NHBS TRANS QUESTIONNAIRE**

**ELIGIBILITY SCREENER (ES)**

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	IDATE	Interview date
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City

**Universe\_ES.** All Rs.

**INTRO\_ES.** DISPLAY: "DIGA: Quisiera agradecerle nuevamente su interés en esta encuesta de salud. Recuerde que toda la información que usted me proporcione se mantendrá confidencial y que no le preguntaré cuál es su nombre. Primero, le haré algunas preguntas sobre usted y luego la computadora determinará si se le seleccionó para participar en la encuesta de salud.

**CALC\_BEGSCR.**

**BEGSCR** Time at beginning of screener BEGSCR = Current time

**ES1.** ¿Cuál es su fecha de nacimiento?

DOB

Date of birth

\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_ (MM/DD/YYYY)

Range (Año) .....1900-2100

No Sabe (Año).....9999

Rehusó Contestar (Año).....7777

**Check\_CALC\_AGE** If R did not provide date of birth (ES1 EQ DK or REF), go to ES2.  
 . Else, go to HardEdit\_ES1.

**HardEdit\_ES1.** If date of birth is on or after interview date (ES1 GE IDATE), DISPLAY: "ENTREVISTANTE: La fecha de nacimiento no puede ser HOY o después de hoy." Then, go back to ES1.

Else, go to CALC\_AGE.

**CALC\_AGE.**  
AGE                    QDS calculated age today                    Calculate age from date of birth (DOB)

**ES1a.**                    **Entonces, usted tiene** [fill with calculated age (AGE)] **años. ¿Correcto?**

C\_AGE                    Confirm AGE

No.....0.....

Sí.....1.....

**HardEdit\_ES1a.**    If calculated AGE NOT correct (ES1a EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTANTE: Por favor oprima 'ok', para ingresar de nuevo la fecha de nacimiento." Then, go back to ES1.  
Else, go to Check\_ES2.

**Check\_ES2.**                    If R LT 18 years old (AGE LT 18), go to INTRO\_CALC\_EL\_TRANS.  
Else, go to ES2.

**ES2.**                    **En los últimos 12 meses, es decir, desde** [fill with interview month, formatted as text] **del año pasado, ¿completó por lo menos parte de la encuesta de salud que (Nombre del Proyecto) está llevando a cabo? Pudo haber sido aquí o en otro lugar.**

E\_PART                    Eligibility, previous participant

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Race and ethnicity**

**¿Se considera de origen hispano, latino o español?**

**ES2a.** [ENTREVISTANTE: Si es necesario, diga "Solo responda Sí o No".]

HISPANIC Latino ethnicity

- No.....0.....
- Sí.....1.....
- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES2a.** If R is Latino (ES2a EQ 1), go to ES2b. Else, go to ES2c.

**¿Cuáles de las siguientes categorías describen su origen hispano, latino o español? Puede elegir más de una opción.**

**ES2b.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan].

- HSPTYP Hispanic Ancestry (number reported)
- HSPTYP A Mexicano
- HSPTYP B Puertorriqueño
- HSPTYP C Cubano
- HSPTYP D Dominicano
- HSPTYP E Otro origen hispano, latino o español

- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES2b.** If R reports 'Another' Hispanic origin (HSPTYPE EQ 1), go to ES2b.spec. Else, go to ES2c.

**ES2b.spec.** ¿Cuál es su origen hispano, latino o español?

SPECHSP Other specified Latino origin

-----

{text response; max length = 100 characters}

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

[Entregue la Tarjeta de Respuestas A a su Participante.]

**¿A cuál grupo o grupos raciales considera usted que pertenece? Puede elegir más de una opción.**

**ES2c.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan].

RACE Racial group (number reported)

RACEA Indoamericano o nativo de Alaska

RACEB Asiático

RACEC Negro o afroamericano

RACED Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico

RACEE Blanco

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

No Aplica.....8.....

**INTRO\_ES3.** DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre su identidad de género, que es la manera en que usted describe su género, y su sexo registrado al nacer, que es el sexo registrado en su certificado original de nacimiento."

[Entregue la Tarjeta de Respuestas B a su Participante.]

**¿Cómo describe su identidad de género actual? Puede seleccionar más de una respuesta.**

**ES3.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan].

GENDR2 Gender identity

GENDA Mujer

- GENDB           Mujer transgénero
- GENDC           Persona transfemenina
- GENDD           Hombre
- GENDE           Hombre transgénero
- GENDF           Persona transmasculina
- GENDG           Persona no binaria
- GENDH           Género no listado anteriormente
- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES3spec.**    If R is other gender (GENDH EQ 1), go to ES3spec.  
 Else, go to ES4.

**ENTREVISTANTE: Especifique sus otras identidades de género.**

[Separe con comas en caso de múltiples identidades indicadas.]

**ES3spec.**

SPECGEND       Specified other gender identity

-----

{text response; max length = 100 characters}

- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**¿Con qué sexo se le registró al nacer?**

**ES4.**

[NO lea las opciones.]

SXBRTHR2       Sex assigned at birth

- Masculino.....1.....
- Femenino.....2.....

Intersexo/ambiguo.....3.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

<b>INTRO_ES5.</b>	DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre los idiomas que usted habla."
-------------------	---

**ES5.           ¿Qué tan bien habla inglés?**

[LEA las opciones.]

ENGPFCY       English proficiency

Muy bien.....1.....

Bien.....2.....

No muy bien.....3.....

Para nada.....4.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**ES6.           ¿Qué tan bien habla español?**

[LEA las opciones.]

SPNPFCY       Spanish proficiency

Muy bien.....1.....

Bien.....2.....

No muy bien.....3.....

Para nada.....4.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

<b>Check_CountyofResidence.</b>	If IE2 EQ 1, go to ES7_ATL. If IE2 EQ 2, go to ES7_BLT. If IE2 EQ 3, go to ES7_BOS. If IE2 EQ 4, go to ES7_CHI. If IE2 EQ 5, go to ES7_DAL. If IE2 EQ 6, go to ES7_DEN. If IE2 EQ 7, go to ES7_DET. If IE2 EQ 9, go to ES7_HOU. If IE2 EQ 10, go to ES7_LAX. If IE2 EQ 11, go to ES7_MIA. If IE2 EQ 12, go to ES7_MEM. If IE2 EQ 13, go to ES7_NAU. If IE2 EQ 14 go to ES7_NEW. If IE2 EQ 15, go to ES7_NOL. If IE2 EQ 16, go to ES7_NYC. If IE2 EQ 17, go to ES7_NOR. If IE2 EQ 18, go to ES7_PHL. If IE2 EQ 19, go to ES7_PTL. If IE2 EQ 21, go to ES7_SDG. If IE2 EQ 22, go to ES7_SFO. If IE2 EQ 23, go to ES7_SJN. If IE2 EQ 24, go to ES7_SEA. If IE2 EQ 25, go to ES7_WDC.
---------------------------------	---

**County of Residence**

**¿En qué condado vive actualmente?**

[NO lea las opciones.]

**ES7\_ATL.**  
**ATLCTYR6**

- Eligibility, Atlanta county of residence
- Barrow County.....1.....
  - Bartow County.....2.....
  - Butts County.....3.....
  - Carroll County.....4.....
  - Cherokee County.....5.....
  - Clayton County.....6.....
  - Cobb County.....7.....
  - Coweta County.....8.....
  - Dawson County.....9.....

DeKalb County.....10.....

Douglas County.....11.....

Fayette County.....12.....

Forsyth County.....13.....

Fulton County.....14.....

Gwinnett County.....15.....

Haralson County.....16.....

Heard County.....17.....

Henry County.....18.....

Jasper County.....19.....

Lamar County.....20.....

Meriwether County.....21.....

Morgan County.....22.....

Newton County.....23.....

Paulding County.....24.....

Pickens County.....25.....

Pike County.....26.....

Rockdale County.....27.....

Spalding County.....28.....

Walton County.....29.....

Otra opción.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_ATLELR6.</b>		
ATLELR6	Eligible county resident: ATL	ATLELR6 = if ((ATLCTYR6=1 OR ATLCTYR6=2 OR ATLCTYR6=3 OR ATLCTYR6=4 OR ATLCTYR6=5 OR ATLCTYR6=6 OR ATLCTYR6=7 OR ATLCTYR6=8 OR ATLCTYR6=9 OR ATLCTYR6=10 OR ATLCTYR6=11 OR ATLCTYR6=12 OR ATLCTYR6=13 OR

ATLCTYR6=14 OR ATLCTYR6=15 OR ATLCTYR6=16 OR ATLCTYR6=17 OR ATLCTYR6=18 OR ATLCTYR6=19 OR ATLCTYR6=20 OR ATLCTYR6=21 OR ATLCTYR6=22 OR ATLCTYR6=23 OR ATLCTYR6=24 OR ATLCTYR6=25 OR ATLCTYR6=26 OR ATLCTYR6=27 OR ATLCTYR6=28 OR ATLCTYR6=29), 1,0)

Check\_ES7\_BLT. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_BLT. [NO lea las opciones.]

BLTCTYR5 Eligibility, Baltimore county of residence

- Baltimore City.....1.....
Anne Arundel.....2.....
Baltimore.....3.....
Carroll.....4.....
Harford.....5.....
Howard.....6.....
Queen Anne's.....7.....
Otra opción.....88.....
No Sabe.....999.....
Rehusó Contestar.....777.....

CALC\_BLTELR5.
BLTELR5 Eligible county resident: BLT
BLTELR5 = if ((BLTCTYR5=1 OR BLTCTYR5=2 OR BLTCTYR5=3 OR BLTCTYR5=4 OR BLTCTYR5=5 OR BLTCTYR5=6 OR BLTCTYR5=7), 1,0)

Check\_ES7\_BOS. Go to CALC\_E\_CITY.

ES7\_BOS. ¿En qué condado/ciudad/pueblo vive actualmente?

[NO lea las opciones.]

BOSCTYR5

Eligibility, Boston city or town of residence

	1
Allston.....	1
Back Bay.....	2
Brookline.....	7
Cambridge.....	8
Chelsea.....	10
Dorchester.....	12
East Boston.....	14
Fenway / Kenmore.....	15
Jamaica Plain.....	17
Lynn.....	18
Malden.....	20
Medford.....	21
Revere.....	26
Roxbury.....	28
Somerville.....	29
South Boston.....	30
South End.....	31
Boston (other).....	37
Essex County (other).....	38
Middlesex County (other).....	39
Norfolk County (other).....	40
Plymouth County (other).....	41
Suffolk County (other).....	42
Otra opción.....	88
No Sabe.....	999

Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_BSTELR5.</b>		
		BSTELR5 = if ((BOSCTYR5=1 OR BOSCTYR5=2 OR BOSCTYR5=7 OR BOSCTYR5=8 OR BOSCTYR5=10 OR BOSCTYR5=12 OR BOSCTYR5=14 OR BOSCTYR5=15 OR BOSCTYR5=17 OR BOSCTYR5=18 OR BOSCTYR5=20 OR BOSCTYR5=21 OR BOSCTYR5=26 OR BOSCTYR5=28 OR BOSCTYR5=29 OR BOSCTYR5=30 OR BOSCTYR5=31 OR BOSCTYR5=37 OR BOSCTYR5=38 OR BOSCTYR5=39 OR BOSCTYR5=40 OR BOSCTYR5=41 OR BOSCTYR5=42), 1,0)
BSTELR5	Eligible county resident: BOS	

<b>Check_ES7_CHI.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES7\_CHI.** [NO lea las opciones.]

**CHICTYR5** Eligibility, Chicago county of residence

- Cook County.....1.....
- DuPage County.....3.....
- Grundy County.....4.....
- Kendall County.....6.....
- McHenry County.....7.....
- Will County.....8.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_CHIELR5.</b>		
		CHIELR5 = if ((CHICTYR5=1 OR CHICTYR5=3 OR CHICTYR5=4 OR CHICTYR5=6 OR CHICTYR5=7 OR CHICTYR5=8), 1,0)
CHIELR5	Eligible county resident: CHI	

Check\_ES7\_DAL. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_DAL. [NO lea las opciones.]

DALCTYR5 Eligibility, Dallas county of residence

- Collin County.....1.....
Dallas County.....2.....
Denton County.....4.....
Ellis County.....5.....
Hunt County.....6.....
Kaufman County.....7.....
Rockwall County.....8.....
Otra opción.....88.....
No Sabe.....999.....
Rehusó Contestar.....777.....

CALC\_DALELR5.
DALELR5 Eligible county resident: DAL
DALELR5 = if ((DALCTYR5=1 OR DALCTYR5=2 OR DALCTYR5=4 OR DALCTYR5=5 OR DALCTYR5=6 OR DALCTYR5=7 OR DALCTYR5=8), 1,0)

Check\_ES7\_DEN. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_DEN. [NO lea las opciones.]

DENCTYR5 Eligibility, Denver county of residence

- Adams County.....1.....
Arapahoe County.....2.....

Broomfield County.....	3.....
Clear Creek County.....	4.....
Denver County.....	5.....
Douglas County.....	6.....
Elbert County.....	7.....
Gilpin County.....	8.....
Jefferson County.....	9.....
Park County.....	10.....
Otra opción.....	88.....
No Sabe.....	999.....
Rehusó Contestar.....	777.....

<b>CALC_DENELR5.</b>		
DENELR5	Eligible county resident: DEN	DENELR5 = if ((DENCTYR5=1 OR DENCTYR5=2 OR DENCTYR5=3 OR DENCTYR5=4 OR DENCTYR5=5 OR DENCTYR5=6 OR DENCTYR5 =7 OR DENCTYR5=8 OR DENCTYR5=9 OR DENCTYR5=10), 1,0)

<b>Check_ES7_DET.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES7\_DET.** [NO lea las opciones.]

**DETCTYR5** Eligibility, Detroit county of residence

Macomb County.....	0.....
Oakland County.....	1.....
Wayne County.....	2.....
Otra opción.....	88.....
No Sabe.....	999.....

Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_DETEL5.</b>		
DETEL5	Eligible county resident: DET	DETEL5 = if ((DETCTYR5=0 OR DETCTYR5=1 OR DETCTYR5=2), 1,0)

<b>Check_ES7_HOU.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES7\_HOU.** [NO lea las opciones.]

**HOUCTYR5** Eligibility, Houston county of residence

- Austin County.....1.....
- Brazoria County.....2.....
- Chambers County.....3.....
- Fort Bend County.....4.....
- Galveston County.....5.....
- Harris County.....6.....
- Liberty County.....7.....
- Montgomery County.....8.....
- Waller County.....10.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_HOUELR5.</b>		
HOUELR5	Eligible county resident: HOU	HOUELR5= if ((HOUCTYR5=1 OR HOUCTYR5=2 OR HOUCTYR5=3 OR HOUCTYR5=4 OR HOUCTYR5=5 OR HOUCTYR5=6 OR HOUCTYR5=7 OR HOUCTYR5=8 OR HOUCTYR5=10), 1,0)

Check\_ES7\_LAX. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_LAX. [NO lea las opciones.]

LAXCTYR5 Eligibility, Los Angeles county of residence

- Los Angeles County.....1
Otra opción.....88
No Sabe.....999
Rehusó Contestar.....777

CALC\_LAXELR5.
LAXELR5 Eligible county resident: LAX LAXELR5 = if ((LAXCTYR5=1), 1,0)

Check\_ES7\_MIA. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_MIA. [NO lea las opciones.]

MIACTYR5 Eligibility, Miami county of residence

- Miami-Dade County.....1
Otra opción.....88
No Sabe.....999
Rehusó Contestar.....777

CALC\_MIAELR5.
MIAELR5 Eligible county resident: MIA MIAELR5 = if ((MIACTYR5=1), 1,0)

Check\_ES7\_MEM. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_MEM. [NO lea las opciones.]

MEMCTYR5 Eligibility, Memphis county of residence

- Fayette County, TN.....1.....
- Shelby County, TN.....2.....
- Tipton County, TN.....3.....
- Benton County, MS.....4.....
- DeSoto County, MS.....5.....
- Marshall County, MS.....6.....
- Tate County, MS.....7.....
- Tunica County, MS.....8.....
- Crittendon County, AR.....9.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_MEMELR5.**

MEMELR5 = if ((MEMCTYR5=1 OR MEMCTYR5=2 OR MEMCTYR5=3 OR MEMCTYR5=4 OR MEMCTYR5=5 OR MEMCTYR5=6 OR MEMCTYR5=7 OR MEMCTYR5=8 OR MEMCTYR5=9 ), 1,0)

MEMELR5 Eligible county resident: MEM

Check\_ES7\_NAU. Go to CALC\_E\_CITY.

ES7\_NAU. ¿En qué condado vive actualmente?

[NO lea las opciones.]

NAUCTYR5

Eligibility, Nassau county of residence

- Nassau County.....1.....
- Suffolk County.....2.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_NAUELR5.</b>		
NAUELR5	Eligible county resident: NAU	NAUELR5 = if ((NAUCTYR5=1 OR NAUCTYR5=2), 1,0)

<b>Check_ES7_NEW.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

ES7\_NEW.

[NO lea las opciones.]

NEWCTYR5

Eligibility, Newark county of residence

- Essex County, NJ.....1.....
- Hunterdon County, NJ.....2.....
- Hudson County, NJ.....3.....
- Morris County, NJ.....4.....
- Somerset County, NJ.....5.....
- Sussex County, NJ.....6.....
- Union County, NJ.....7.....
- Pike County, PA.....8.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_NEWELR5.</b>		
NEWELR5	Eligible county resident: NEW	NEWELR5 = if ((NEWCTYR5=1 OR NEWCTYR5=2 OR NEWCTYR5=3 OR NEWCTYR5=4 OR NEWCTYR5=5 OR NEWCTYR5=6 OR NEWCTYR5=7 OR NEWCTYR5=8), 1,0)

<b>Check_ES7_NOL.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué "parish" vive actualmente?**

- ES7\_NOL.** [NO lea las opciones.]
- NOLCTYR5** Eligibility, New Orleans parish of residence
- Jefferson Parish.....1.....
  - Orleans Parish.....2.....
  - Plaquemines Parish.....3.....
  - St. Bernard Parish.....4.....
  - St. Charles Parish.....5.....
  - St. James Parish.....6.....
  - St. John the Baptist Parish.....7.....
  - St. Tammany Parish.....8.....
  - Otra opción.....88.....
  - No Sabe.....999.....
  - Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_NOLEL.</b>		
NOLELR5	Eligible parish resident: NOL	NOLELR5 = if ((NOLCTYR5=1 OR NOLCTYR5=2 OR NOLCTYR5=3 OR NOLCTYR5=4 OR NOLCTYR5=5 OR NOLCTYR5=6 OR NOLCTYR5=7 OR NOLCTYR5=8), 1,0)

Check\_ES7\_NYC. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_NYC. [NO lea las opciones.]

NYCCTYR5 Eligibility, New York City county of residence

- Bronx County, NY.....1.....
- Kings County, NY.....2.....
- New York County, NY.....3.....
- Orange County, NY.....4.....
- Queens County, NY.....5.....
- Richmond County, NY.....6.....
- Rockland County, NY.....7.....
- Westchester County, NY.....8.....
- Bergen County, NJ.....9.....
- Middlesex County, NJ.....11.....
- Monmouth County, NJ.....12.....
- Ocean County, NJ.....13.....
- Passaic County, NJ.....14.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_NYCELR5.**

NYCELR5 = if ((NYCCTYR5=1 OR NYCCTYR5=2 OR NYCCTYR5=3 OR NYCCTYR5=4 OR NYCCTYR5=5 OR NYCCTYR5=6 OR NYCCTYR5=7 OR NYCCTYR5=8 OR NYCCTYR5=9 OR NYCCTYR5=11 OR NYCCTYR5=12 OR NYCCTYR5=13 OR NYCCTYR5=14), 1,0)

NYCELR5 Eligible county resident: NYC

Check\_ES7\_NOR. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_NOR. [NO lea las opciones.]

NORCTYR5 Eligibility, Norfolk county of residence

- Chesapeake City, VA.....1.....
- Gloucester County, VA.....2.....
- Hampton City, VA.....3.....
- Isle of Wight County, VA.....4.....
- James City County, VA.....5.....
- Mathews County, VA.....6.....
- Newport News City, VA.....7.....
- Norfolk City, VA.....8.....
- Poquoson City, VA.....9.....
- Portsmouth City, VA.....10.....
- Suffolk City, VA.....11.....
- Virginia Beach City, VA.....13.....
- Williamsburg City, VA.....14.....
- York County, VA.....15.....
- Currituck County, NC.....16.....
- Gates County, NC.....20.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_NOELR5.**

NORELR5 = if ((NORCTYR5=1 OR NORCTYR5=2 OR NORCTYR5=3 OR NORCTYR5=4 OR NORCTYR5=5 OR NORCTYR5=6 OR NORCTYR5=7 OR NORCTYR5=8 OR NORCTYR5=9 OR NORCTYR5=10 OR NORCTYR5=11 OR NORCTYR5=13 OR NORCTYR5=14 OR NORCTYR5=15 OR NORCTYR5=16 OR NORCTYR5=20), 1,0)

NORELR5      Eligible county resident: NOR

**Check\_ES7\_PHL.**      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES7\_PHL.**      [NO lea las opciones.]

**PHLCTYR5**      Eligibility, Philadelphia county of residence

- Delaware County.....3.....
- Philadelphia County.....5.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_PHELRL5.**

**PHLELR5**      Eligible county resident: PHL      PHLELR5 = if ((PHLCTYR5=3 OR PHLCTYR5=5), 1,0)

**Check\_ES7\_PTL.**      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES7\_PTL.**      [NO lea las opciones.]

**PTLCTYR5**      Eligibility, Portland county of residence

- Clackamas County, OR.....1.....

- Columbia County, OR.....2.....
- Multnomah County, OR.....3.....
- Washington County, OR.....4.....
- Yamhill County, OR.....5.....
- Clark County, WA.....6.....
- Skamania County, WA.....7.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_PTLELR5.**

PTLELR5                      Eligible county resident: PTL                      PTLCLR5 = if ((PTLCTYR5=1 OR PTLCTYR5=2 OR PTLCTYR5=3 OR PTLCTYR5=4 OR PTLCTYR5=5 OR PTLCTYR5=6 OR PTLCTYR5=7), 1,0)

**Check\_ES7\_SDG.**    Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

- ES7\_SDG.**                      [NO lea las opciones.]
- SDGCTYR5**                      Eligibility, San Diego county of residence
- San Diego County.....1.....
  - Otra opción.....88.....
  - No Sabe.....999.....
  - Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_SDGELR5.**

SDGEL                      Eligible county resident: SDG                      SDGELR5 = if ((SDGCTYR5=1), 1,0)

Check\_ES7\_SFO Go to CALC\_E\_CITY.  
.

¿En qué condado vive actualmente?

ES7\_SFO. [NO lea las opciones.]

SFOCTYR5 Eligibility, San Francisco county of residence

- San Francisco County.....2.....
- San Mateo County.....3.....
- Otra opción.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

CALC\_SFOELR5.  
SFOELR5 Eligible county resident: SFO SFOELR5 = if ((SFOCTYR5=2 OR SFOCTYR5=3), 1,0)

Check\_ES7\_SJN. Go to CALC\_E\_CITY.

¿En qué municipio (condado) vive actualmente?

ES7\_SJN. [NO lea las opciones.]

SJNCTYR6 Eligibility, San Juan county (municipio) of residence

- Aguas Buenas.....1.....
- Aibonito.....2.....
- Barceloneta.....3.....
- Barranquitas.....4.....
- Bayamón.....5.....
- Caguas.....6.....

Canóvanas..... 7.....

Carolina..... 8.....

Cataño..... 9.....

Cayey..... 10.....

Ceiba..... 11.....

Ciales..... 12.....

Cidra..... 13.....

Comerío..... 14.....

Corozal..... 15.....

Dorado..... 16.....

Fajardo..... 17.....

Florida..... 18.....

Guaynabo..... 19.....

Gurabo..... 20.....

Humacao..... 21.....

Juncoa..... 22.....

Las Piedras..... 23.....

Loíza..... 24.....

Luquillo..... 25.....

Manatí..... 26.....

Manuabo..... 27.....

Morovis..... 28.....

Naguabo..... 29.....

Naranjito..... 30.....

Orocovis..... 31.....

Río Grande..... 32.....

San Juan..... 33.....

San Lorenzo.....34.....

Toa Alta.....35.....

Toa Baja.....36.....

Trujillo Alto.....37.....

Vega Alta.....38.....

Vega Baja.....39.....

Yabucoa.....40.....

Otra opción.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_SJNELR6.**

SJNELR6 = if ((SJNCTYR6=1 OR SJNCTYR6=2 OR SJNCTYR6=3 OR SJNCTYR6=4 OR SJNCTYR6=5 OR SJNCTYR6=6 OR SJNCTYR6=7 OR SJNCTYR6=8 OR SJNCTYR6=9 OR SJNCTYR6=10 OR SJNCTYR6=11 OR SJNCTYR6=12 OR SJNCTYR6=13 OR SJNCTYR6=14 OR SJNCTYR6=15 OR SJNCTYR6=16 OR SJNCTYR6=17 OR SJNCTYR6=18 OR SJNCTYR6=19 OR SJNCTYR6=20 OR SJNCTYR6=21 OR SJNCTYR6=22 OR SJNCTYR6=23 OR SJNCTYR6=24 OR SJNCTYR6=25 OR SJNCTYR6=26 OR SJNCTYR6=27 OR SJNCTYR6=28 OR SJNCTYR6=29 OR SJNCTYR6=30 OR SJNCTYR6=31 OR SJNCTYR6=32 OR SJNCTYR6=33 OR SJNCTYR6=34 OR SJNCTYR6=35 OR SJNCTYR6=36 OR SJNCTYR6=37 OR SJNCTYR6=38 OR SJNCTYR6=39 OR SJNCTYR6=40), 1,0)

SJNELR6      Eligible municipality resident:      SJN

**Check\_ES7\_SEA.**      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES7\_SEA.**      [NO lea las opciones.]

**SEACTYR5**      Eligibility, Seattle county of residence

King County.....1.....

Snohomish County.....2.....

Otra opción.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_SEAELR5.**

SEAELR5            Eligible county resident: SEA            SEAELR5 = if ((SEACTYR5=1 OR SEACTYR5=2), 1, 0)

**Check\_ES7\_WDC.**                    Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES7\_WDC.**            [NO lea las opciones.]

**WDCCTYR5**            Eligibility, Washington DC county of residence

- District of Columbia.....1.....
- Calvert County, MD.....2.....
- Charles County, MD.....3.....
- Prince George's County, MD.....4.....
- Alexandria City, VA.....5.....
- Fairfax City, VA.....6.....
- Falls Church City, VA.....7.....
- Fredericksburg City, VA.....8.....
- Manassas City, VA.....9.....
- Manassas Park City, VA.....10.....
- Arlington County, VA.....11.....
- Clarke County, VA.....12.....
- Culpeper County, VA.....13.....
- Fairfax County, VA.....14.....

Fauquier County, VA.....	15.....
Loudoun County, VA.....	16.....
Prince William County, VA.....	17.....
Rappahannock County, VA.....	18.....
Spotsylvania County, VA.....	19.....
Stafford County, VA.....	20.....
Warren County, VA.....	21.....
Jefferson County, WV.....	22.....
Otra opción.....	88.....
No Sabe.....	999.....
Rehusó Contestar.....	777.....

**CALC\_WDCEL5.**

WDCEL5 = if ((WDCCTYR5=1 OR WDCCTYR5=2 OR WDCCTYR5=3 OR WDCCTYR5=4 OR WDCCTYR5=5 OR WDCCTYR5=6 OR WDCCTYR5=7 OR WDCCTYR5=8 OR WDCCTYR5=9 OR WDCCTYR5=10 OR WDCCTYR5=11 OR WDCCTYR5=12 OR WDCCTYR5=13 OR WDCCTYR5=14 OR WDCCTYR5=15 OR WDCCTYR5=16 OR WDCCTYR5=17 OR WDCCTYR5=18 OR WDCCTYR5=19 OR WDCCTYR5=20 OR WDCCTYR5=21 OR WDCCTYR5=22), 1,0)

WDCEL5	Eligible county resident: WDC
--------	-------------------------------

**CALC\_E\_CITY.**

E\_CITY = if ((ATLELR6=1 or BLTELR5=1 or BSTELR5=1 or CHIELR5=1 or DALELR5=1 or DENELR5=1 or DETELR5=1 or HOUELR5=1 or LAXELR5=1 or MEMELR5=1 or MIAELR5=1 or NAUELR5=1 or NEWELR5=1 or NOLELR5=1 or NORELR5=1 or NYCEL5=1 or PHLELR5=1 or PTELR5=1 or SDGELR5=1 or SFOELR5=1 or SJNELR6=1 or SEAELR5=1 or WDCEL5=1),1,0)

E_CITY	Eligible city resident
--------	------------------------

**Check\_ES7spec.** If R is resident of 'other' county (ES5\_ATL1 EQ 88 or ES5\_BLT EQ 88 or ES5\_BOS EQ 88 or ES5\_CHI EQ 88 or ES5\_DAL EQ 88 or ES5\_DEN EQ 88 or ES5\_DET EQ 88 or ES5\_HOU EQ 88 or ES5\_LAX EQ 88 or ES5\_MEM EQ 88 or ES5\_MIA EQ 88 or ES5\_NAU EQ 88 or ES5\_NEW EQ 88 or ES5\_NOL EQ 88 or ES5\_NOR EQ 88 or ES5\_NYC EQ 88 or ES5\_PHL EQ 88 or ES5\_PTL EQ 88 or ES5\_SDG EQ 88 or ES5\_SFO EQ 88 or ES5\_SJN1 EQ 88 or ES5\_SEA EQ 88 or ES5\_WDC EQ 88), go to ES7spec.  
Else, go to INTRO\_ES8.

ES7spec. ENTREVISTANTE: Especifique otro condado (Si Boston, especifique otra ciudad o pueblo):

SPECCNTY Specify other county

-----

{text response; max length = 100 characters}

**Interviewer assessment**

ES8a. ENTREVISTANTE: ¿Está esta persona alerta y puede completar la encuesta en inglés o español?

E\_CAP Eligibility: able to complete

No.....0.....

Sí.....1.....

**Check\_ES8b.** If R is not able to complete the survey (ES8a EQ 0), go to ES8b. Else, go to ES8c.

ES8b. ENTREVISTANTE: Especifique la razón por la que la persona no puede completar la entrevista: [MARQUE TODAS las que correspondan.]

E\_CAPA Eligibility: Reason not able to complete

E\_CAPAA No puede entender ni dar su consentimiento

E\_CAPAB No puede hablar ni entender inglés o español

ES8c. ENTREVISTANTE: ¿Le dijo su supervisor de campo que esta persona no puede completar la encuesta por alguna otra razón?

E\_FS Eligibility: field supervisor reason

No.....0.....

Sí.....1.....

**Check\_ES8d.** If field supervisor stated that R is not able to complete the survey for some other reason (ES8c EQ 1), go to ES8d.

Else, go to INTRO\_CALC\_EL\_TRANS.

**ES8d. ENTREVISTANTE: Especifique otra razón por la que la persona no puede completar la entrevista: [MARQUE TODAS las que correspondan.]**

E\_FSA Eligibility: cannot complete

E\_FSAA Se sabe que es una participante anterior

E\_FSAB La edad reportada no es posible ( <18 años )

**INTRO\_CALC\_EL\_TRANS.** DISPLAY: "DIGA: Hemos terminado la primera serie de preguntas. Ahora la computadora determinará si se le seleccionó para participar en la encuesta."

**Cycle Eligibility Calculation**

**CALC\_EL\_TRANS.**

EL\_TRANS = IF((DOB^=.DK AND DOB^=.REF AND AGE>17 AND E\_PART=0 AND E\_CITY=1 AND E\_CAP=1 AND E\_FS=0 AND ((SXBRT=1 AND GENDA=1) OR (SXBRT=1 AND GENDB=1) OR (SXBRT=1 AND GENDC=1) OR (SXBRT=3 AND GENDB=1) OR (SXBRT=3 AND GENDC=1) OR (SXBRT=1 AND GENDG=1) OR (SXBRT=1 AND GENDH=1), 1, 0)

EL\_TRANS Eligible: TRANS cycle

**CALC\_ENDSCR.**

**ENDSCR** Time eligibility screener ended    ENDSR = Current time

**END\_ES.** If R NOT eligible for cycle (EL\_TRANS EQ 0), go to END Section (END).  
If R eligible for cycle (EL\_TRANS EQ 1)  
DISPLAY: "DIGA: ¡Felicitaciones! La computadora le ha seleccionado para participar en la encuesta de salud. Permítame contarle más detalles. [ENTREVISTANTE: Continúe con el proceso para pedir consentimiento.]"  
Then, go to Consent Section (CN).